

Audiodescription et sous-titrage au cinéma

Applications pour téléphones portables Greta et Starks

Regards Neufs a pour objectif l'accès à la culture cinématographique aux personnes déficientes visuelles ou auditives. Depuis 2010, Regards Neufs programme en salle de cinéma des films audiodécrits pour aveugles et malvoyants, et sous-titrés pour sourds et malentendants. Le but est de favoriser l'inclusion des personnes touchées par un handicap sensoriel et de rendre le cinéma plus accessible.

Regards Neufs propose deux applications mobiles gratuites, Greta et Starks, qui permettent aux personnes en situation de handicap visuel ou auditif de se rendre dans toutes les salles de Suisse en toute autonomie, et de vivre une expérience de cinéma en même temps que tout le monde. Pour les utilisateurs, ce système a pour avantage de ne dépendre ni d'horaire de séance fixé au préalable, ni d'endroit particulier, les salles de cinéma ne nécessitant aucun équipement spécifique. Les applications mobiles permettent surtout de faire tomber les barrières entre les spectateurs avec ou sans handicap.

Chaque mois, de nouveaux films accessibles sont proposés, autant en Suisse romande qu'en Suisse alémanique. De plus, Regards Neufs collabore avec de nombreux cinémas partenaires sur tout le territoire afin de faciliter la mobilité des personnes aveugles ou malvoyantes. Ces cinémas assurent la gratuité pour la personne accompagnante. La liste des cinémas partenaires est consultable sur www.regards-neufs.ch

Grâce à ces applications mobiles, Regards Neufs est la porte d'entrée unique de l'accessibilité en salle des films suisses et internationaux.

Le principe d'utilisation des applications est simple :

- 1. Téléchargement gratuit de l'application d'[audiodescription Greta](#) ou de [sous-titrage Starks](#)** sur Google Play ou App Store, à installer une seule fois sur son téléphone portable.
- 2. Sur l'application, téléchargement gratuit de l'audiodescription ou du sous-titrage** d'un film du [catalogue Regards Neufs](#), à faire chez soi ou d'un endroit disposant d'une connexion Wi-fi ou 4G.
- 3. En salle, une fois l'application lancée, l'audiodescription ou le sous-titrage se synchronise automatiquement au film** à l'aide du micro du téléphone portable, sans besoin de connexion. L'audiodescription est généralement écoutée à l'aide d'oreillettes ou d'un casque une oreille, ce qui permet de bénéficier de l'ambiance sonore de la salle. Le sous-titrage est quant à lui lisible grâce à une paire de lunettes StarksGLASS connectées au téléphone. La personne déficiente auditive visionne ainsi les sous-titres de manière autonome sans importuner les autres spectateurs.

Informations pratiques

Ne pas oublier de bien charger son téléphone avant la séance.

Ne pas obstruer le micro de votre téléphone en phase de synchronisation en salle.

Si vous ne possédez pas de téléphone portable, demandez à un ami de vous accompagner au cinéma et de vous prêter son téléphone avec l'application chargée. La gratuité pour la personne accompagnante dans les cinémas partenaires facilite cela.

Les applications fonctionnent également en synchronisation avec un DVD ou une diffusion TV d'un film du catalogue Regards Neufs. Elles sont développées par la société allemande [Greta & Starks](#), et sont disponibles sur les systèmes d'exploitation mobiles Android et Apple iOS.

Pour tout complément d'information, démonstration des applications ou demande d'essai de lunettes connectées StarcksGLASS, n'hésitez pas à nous contacter, nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.

Regards Neufs

Avenue de la Rasude 2

CH-1006 Lausanne

Téléphone : **021 312 83 60**

Fax : 021 312 83 61

info@regards-neufs.ch

www.regards-neufs.ch

Regards Neufs est un projet de l'association [Base-Court](#), avec le soutien de :

[Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH](#)

[Canton de Vaud](#)

[Loterie romande](#)

[Fédération suisse des aveugles et malvoyants](#)

[Fondation BCV](#)

[Fondation de Famille Sandoz](#)

[Fondation Ernst Göhner](#)

[Fondation Casino Barrière Montreux](#)